



مکتبہ تار

آذربایجان

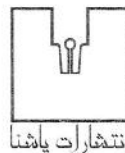
Səid rüstəmov Tar məktəbi

آوانگاری با کلیدهای «دو» و «سل»



سعید رستم‌آف
به کوشش
محمد عطاپور

مکتب تار آذربایجان / سعید رستم‌اف: به کوشش محمد عطاپور: سرشناسه
 رستم‌اف، سعید / Rustanov, Said
 تبریز: یاشنا، ۱۴۰۰. عنوان و نام پدیدآور
 ۲۸۷ ص. شابم: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۳۲-۰۳-۵
 شابم: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۳۲-۰۳-۵
 فیبا: وضعیت فهرست نویسی
 عنوان اصلی: tar məktəbi. چاپ قبلی: محمد عطاپور، ۱۳۹۶. یادداشت
 موسیقی برای تار -- قطعه‌های آموزشی -- Teaching pieces -- Scores and parts
 موسیقی آذربایجانی -- Azerbaijan Music -- Scores*
 عطاپور، محمد، ۱۳۵۸- موضوع: تار -- آموزش: موضوع
 موضوع: Tar (Lute) music -- Instruction and study
 موضوع: Music, Azerbaijani -- Scores*
 موضوع: شناسه افزوده: MT۶۵۴
 رده بندی افزوده: ۷۸۹/۷۲
 رده بندی کنگره: ۷۵۸۱۱۳۸
 فیبا: وضعیت رکورد
 وضعیت کتابشناسی ملی



انتشارات یاشنا

www.yashnapub.ir yashnapublication
 @yashna_publication yashna.musicbook

مکتب تار آذربایجان: سعید رستم‌اف

ترجمه و تألیف: محمد عطاپور

ناشر: یاشنا

نت نویسی: محمد عطاپور

چاپ و صحافی: اعظم

تیراژ: ۵۰۰ جلد

تعداد صفحه، قطع: ۲۸۷ صفحه، رحلی

نوبت چاپ: دوم (اول ناشر) ۱۴۰۰

شابم: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۳۲-۰۳-۵

ISM ۰۷۵ ۰۸۸۰۲۶۳۲-۰۳-۵

قیمت:

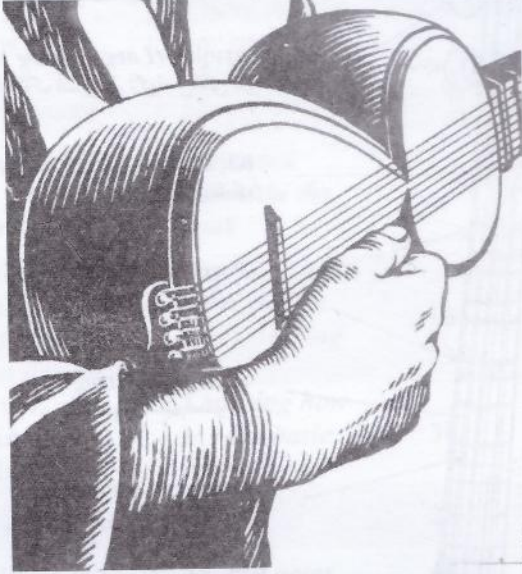
آدرس: تبریز، خیابان شریعتی جنوبی، پاساژ والمان، طبقه همکف، پلاک B112

تلفن: ۰۴۱۳۵۵۶۰۷۱۲ ۰۹۱۴۷۷۱۸۶۳۸ ۰۹۳۷۰۸۶۷۰۷۵

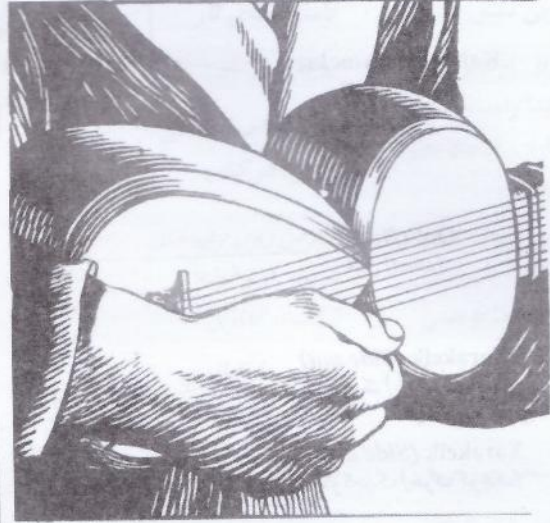
هرگونه تکثیر این اثر از طریق ارسال یا بارگذاری فایل الکترونیکی یا چاپ و نشر کاغذی آن بدون مجوز ناشر، به هر شکل، اعم از فایل، سی دی، افست، ریسوگراف، فتوکپی، زیراکس یا وسایل مشابه، به صورت متن کامل یا صفحاتی از آن، تحت هر نام اعم از کتاب، راهنما، جزوه یا وسیله کمک آموزشی، در فضای واقعی یا مجازی و همچنین توزیع، فروش، عرضه یا ارسال اثری که بدون مجوز ناشر تولید شده، موجب پیگرد قانونی است.

Ön söz	Preface	IV , V , VI , VII	دیاچه	اؤن سۆز
Tar ilə tanışlıq	Introduction to the Tar	IX	آشنایی با تار	تار ایله تانیشلیق
Tarın tutması	Tar holding	X	شیوه گرفتن تار	تارین توتولماسی
Ümumi vəziyyət	General position	XI	وضعیت عمومی	عمومی وضعیت
Tarın köklənməsi	Method of tuning the tar	XI	شیوه کوک کردن تار	تارین کوکله نمه سی
Tarın səs diapazonu	Tar sound range	XII	دامنه صدای تار	تارین سس دیاپازونو
Tarın pərdələri	Tar frets	XII	پرده بندی تار	تارین پرده لری
Kitabda rast gəlen işarə və istilahların mənalari	Hints and idioms in the book	XIV	علائم و اصطلاحاتی موجود در کتاب	کتابدا راست گلن اشاره و اصطلاحلارین معنالاری
Boş simlər üzərində məşğələ və barmaqların qoyulma qaydəsi	Exercises with open strings and fingering rules	16 17	تمرین روی سیم های دست باز و قواعد انگشت گذاری	بوش سیملر اوزهرینده مشغله و بارماقلارین قویولما قاعده سی
İbtidai not savadından isas anlayışlar	Learning how to read basic notes	30 31	آشنایی با خواندن نت های اولیه	ابتدائی نوت سوادیندان اساس آنالایشلار
Birinci pozisiya	The first position	38 39	پوزیسیون اول	بیرینجی پوزیسیا
Səkkizlik notlar	Eighth notes	60 61	نت های چنگ	سککیزلیک نوتلار
Onaltılıq notlar	The sixteenth notes	82 83	نت های دول چنگ	اون آلتیلیق نوتلار
Liqalanmış səkkizlik notlar	Legato eighth notes	92 93	نت های چنگ لگاتو	لیگالانمیش سککیزلیک نوتلار
Melizmalar	Ornaments	96 97	زینتها	ملیزمالار
Barmaqlar üçün məşğələr	Exercise for fingers	106 107	تمرین برای انگشتها	بارماقلار اوچون مشقلر
Pozisiy və onların birləşməsi	Positions and unification of positions	116 117	پوزیسیون و یکی شدن پوزیسیون ها	پوزیسیالار و اونلارین بیرلشمه سی
İkinci pozisiya	The second position	116 117	پوزیسیون دوم	ایکینجی پوزیسیا
Üçüncü pozisiya	The third position	124 125	پوزیسیون سوم	اوچونجو پوزیسیا
Dördüncü pozisiya	Fourth position	132 133	پوزیسیون چهارم	دوردونجو پوزیسیا
Beşinci pozisiya	Fifth position	136 137	پوزیسیون پنجم	بئشینجی پوزیسیا
Sinkopa	Syncopation	140 141	تاکید	سینکوپا
Zəng simdə məxsus məşğələlər	Special exercises on Aliqout string	178 179	تمرین های مخصوص در سیم زنگ	زنگ سیملده مخصوص مشغله لر
Tədris-bədii materialı	Training-new exercises	180 181	آموزش تمرین های جدید	تدریس بدیعی ماتریالی
Qammalar	Scales	264 265	گامها	قاممالار

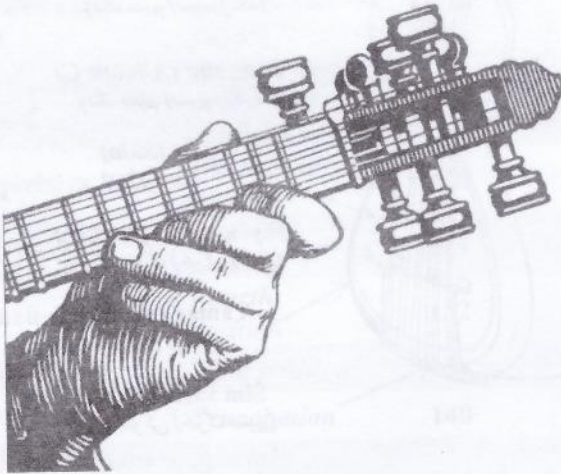
Tarın tutması (Tar holding)
تارین توتولماسی (شیوه گرفتن تار)



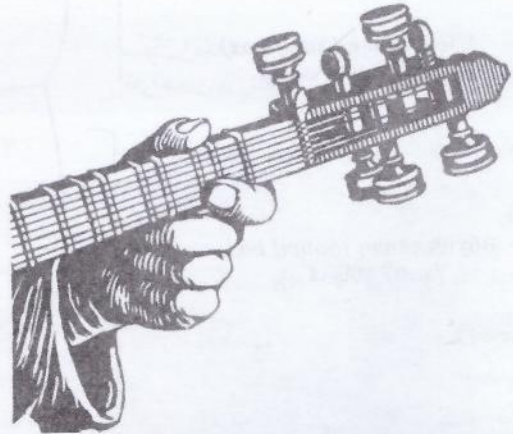
Sağ əlin və biləyin düzgün vəziyyəti
(Correct position of right hand and wrist)
ساغ آلین و بیلەگین دۆزگون وضعیت
(وضعیت درست دست و مچ راست)



Düzgün deyil (In correct)
دۆزگون دگیل (وضعیت غلط)



Sol əlin və barmaqların düzgün vəziyyəti
(Correct position of left hand and fingers)
سول آلین و بارماقلارین دۆزگون وضعیت
(وضعیت درست دست و انگشتان راست)



Düzgün deyil (In correct)
دۆزگون دگیل (وضعیت غلط)

Ümumi Vəziyyət (General Position) (عمومی وضعیت (وضعیت عمومی)



Düzgün oturuş (Correct sitting position)
(دوزگون اوتوروش (وضعیت درست)



Düzgün deyil (In correct)
(دوزگون دگیل (وضعیت غلط)

Tarın köklənməsi (Method of tuning the tar) (تارین کۆکلەنمەسی (شیوه کۆک کردن تار)

Ağ sim (C string) اڭ سیم (سیم سفید)	Sarı sim (G string) ساری سیم (سیم زرد)	Kök sim (C string) کۆک سیم (سیم کۆک)	Bəm kök sim (bass string G) بەم کۆک سیم (سیم بەم کۆک)	Sol zəng sim (G aliquot string) سول زنگ سیم (سیم زنگ سول)	Do zəng sim (C aliquot string) دو زنگ سیم (سیم زنگ دو)
--	---	---	--	--	---

Do (I oktav) Sol (Kiçik oktav) Do (Kiçik oktav) Sol (Böyük oktav) Sol (I oktav) Do (II oktav)

Tarın səs diapazonu (Tar sound range)

تارین سس دیاپازونو (دامنه صدای تار)

Böyük oktav
(Great oktav)
بویوک اکتاو
(اکتاو بزرگ)

Kiçik oktav
(Small oktav)
کیچیک اکتاو (اکتاو کوچک)

Birinci oktav
(one line oktav)
بیرینجی اکتاو (اکتاو اول)

İkinci oktav
(Two line oktav)
ایکینجی اکتاو (اکتاو دوم)

I - II
Oktav
بیرینجی و
ایکینجی اکتاو
(اکتاو اول و دوم)

Bass
Sim
(bass
string)
بیم سیم
(سیم بیم)

Kök sim
(C string)
کوک سیم
(سیم کوک)

Sarı sim
(G string)
ساری سیم
(سیم زرد)

Ağ sim
(C string)
اğ سیم
(سیم سفید)

zəng sim
(Aligout)
زنگ سیم
(سیم زنگ)

Tarın pərdələri (Tar frets)

تارین پردهلری (پرده بندی تار)

Barmax nümərləri (Finger numbers)
بارماق نمره لری (نماری انگشتان)



Azerbaijani Tar school

Mohammad Atapour 1979- uncu ildə əhər bölgəsinin kurdler kəndində dünyaya göz açıbdır, uşaq-ikən Qopuzun ilk çalmasını atasından öyrənib, sonra əmi- oğlu Əbulfəzl Atapurun qopuz yapqasında işə başlayıb və qopuzun düzəltmə və çalmağında təcrübə ələ gətirəndən sonra əmi-oğlusunun alqışı- ilə Təbrizdə böyük görkəmli ustad Sədaqət Gənceyinin məktəbinə daxil olub və neçə illər ustad- dan faydalanıbdır

Mohamməd Atapur musiqidə yuxarı akademik təhsilə malik olaraq, bağlamada: ustad Ərdal Ərzincanın böyük və səbək sahibi olan Türkiyənin bağlama ifaçısı və Azərbaycan tarında: Fərhad Paşayev böyük tar ifaçısı və Bakı universitetinin müəllimi olan ustadın öyrəncisidir.



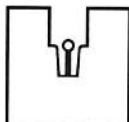
محمد عطاپور

Mohammad Atapour

Mohammad Atapour was born in the year 1979 in Kordlar Village in the city of Ahar. As a child, he learned basics of playing Qopoz from his father. Then he started working in Qopoz- making workshop owned by his cousin, Mr. Abolfazl Atapour. Having gained some experiences in playing and making Qopoz, he was encouraged by his cousin to go to Tabriz where he entered Sedaghat Ganhei's (one of the professional Qopoz players) school, and learned from him for many years. Mohammad Atapour, who holds a Bachelor's Degree in Music, has also learned how to play Baglama from Master Dalarzinjan, the great Baglama player in Turkey, who has a unique style. He has also learned how to play Azerbaijani Tar from Master Farhad Pashaof, the great Tar player and lecturer at Baku State University.

محمد عطاپور در سال ۱۳۵۸ در روستای کردلر از توابع شهرستان اهر به دنیا آمد. در کودکی مراحل ابتدایی نوازندگی قوپوز را از پدر فرا گرفت. سپس در کارگاه قوپوزسازی پسر عموی خود ابوالفضل عطاپور مشغول به کار شد و پس از کسب تجربیاتی در نوازندگی و ساخت قوپوز به تشویق وی به تبریز رفت و وارد مکتب خانهای صداقت گنجهای از استادان زیر دست قوپوز شد و سالها از محضر وی نهایت استفاده را برد.

محمد عطاپور که دارای مدرک کارشناسی موسیقی است در باغلاما از شاگردان استاد اردال ارزینجان نوازنده بزرگ و صاحب سبک باغلاما در ترکیه، و در تار آذربایجان شاگرد استاد فرهاد پاشااف نوازنده و مدرس تار در دانشگاه باکو است.



انتشارات یاشنا

ISMN: 979-0-802632-03-5



9 790802 632035

www.yashnapub.ir